

利用视频片段提升外语教学效果的探索与实践

——基于库伯“体验学习圈”理论

周天骏

广州软件学院外语系 广东广州

【摘要】文章结合库伯的“体验学习圈”理论，即完整的学习过程包含具体体验、反思性观察、抽象概念化和积极实验这 4 个阶段的核心观点，着重分析了视频片段在提供具体体验和促进反思性观察这两个学习过程阶段中所能发挥的作用。具体提出了视频片段的收集、存储、命名和查找方法。以及视频片段在课堂上的具体应用策略，如播放时机、时长控制以及与学生互动的方式等。根据多年的教学实践发现，视频片段在入门和初中级日语课程中效果显著，尤其适合日常生活用语的教学。同时，文章也讨论了不同学生群体对视频片段的反应差异，并强调了选择视频内容时需注意的德育考量。本文为外语教学提供了视频资源的有效利用方法，以期提升教学效果和学习效率。

【关键词】学习过程；教学过程；外语教学；视频片段；库伯学习圈

【收稿日期】2024 年 10 月 20 日 **【出刊日期】**2024 年 11 月 24 日 **【DOI】**10.12208/j.jrpe.20240015

Exploration and practice of enhancing foreign language teaching effectiveness with video clips

——Based on Kolb's experiential learning theory

Tianjun Zhou

Dept. of foreign languages. Software Engineering Institute of Guangzhou, Guangzhou, Guangdong

【Abstract】The article based on Kolb's "Experiential Learning Theory," which posits that a complete learning process encompasses four stages: concrete experience, reflective observation, abstract conceptualization, and active experimentation. It particularly analyzes the role of video clips in providing concrete experiences and promoting reflective observation during these two stages of the learning process. The article specifically proposes methods for collecting, storing, naming, and searching for video clips, as well as specific strategies for their application in the classroom, such as timing, duration control, and interaction with students. Based on years of teaching practice, the author finds that video clips are particularly effective in introductory and intermediate Japanese courses, especially for teaching everyday expressions. The article also discusses the differences in student responses to video clips and emphasizes the moral education considerations when selecting video content. This study offers an effective approach to utilizing video resources in foreign language teaching, aiming to enhance both teaching outcomes and learning efficiency.

【Keywords】Learning process; Teaching process; Foreign language teaching; Video clips; Kolb's learning circle

库伯 (Kolb, 1984 年)^[1]认为，当一个人经历以下四个阶段的循环时，他的学习就会有效：1) 获得具体体验，2) 观察和反思该体验，3) 将该体验抽象概念化，4) 积极实验这一概念，从而获得新的体验。这四

个阶段是一个循环的过程，每个阶段都相互支持、相互促进，学习者可以在任何阶段进入该循环，并按照其逻辑顺序进行学习。然而，只有当学习者能够执行该模型的所有四个阶段时，才会产生有效的学习。因

此,循环中的任何一个阶段都不能单独作为有效的学习程序。换句话说,学习过程即是不断体验、思考、总结、尝试的过程。

而教学过程,一般分为以下几个阶段:1)设定教学目标,即确定教学活动所要达成的具体目标,这些目标通常是依据课程标准、学生需求和教育政策来制定的。2)选择教学内容,即根据教学目标选择合适的教学内容,包括知识点、技能训练和价值观等。3)设计教学方法,即根据教学内容和学生特点选择合适的教学方法,如讲授法、讨论法、合作学习、项目式学习等。4)准备教学材料,即准备教学所需的各种材料和工具,包括教科书、多媒体资源、实验器材等。5)实施教学活动,即在课堂上进行教学活动,包括讲解、示范、指导、互动、讨论等。6)对学生的学习活动进行评价和反馈,即通过学生的课堂表现、作业、测验、考试等,向学生提供学习结果的反馈,帮助学生了解自己的学习情况。7)反思与调整教学,即教师根据学生的学习情况,对教学结果进行反思,从而调整教学计划、进度和方法等,以提高教学的质量和效果。

可以看出,学生的学习过程,主要是发生在教师教学过程中的第5)和第6)阶段。学生通过与教师的互动,完成库伯的“体验学习圈”的四个学习过程的循环。比如以外语教学为例,教师通过讲解知识点,使学生获得具体体验(这里可以将已经概念化的知识点理解为间接的已经被概念化的具体体验),但学生依然需要通过对老师讲解的知识点进行观察和反思,进一步形成自己能理解的概念,最后再通过课堂练习等训练活动进行实践验证,得到老师给与的评价与反馈,形成新的具体体验,才算完整地经历了一遍有效的学习过程。

但在这样的外语教学活动中,由于外语教师往往偏重于对知识点的讲解,即便能进一步组织学生训练练习,也依然容易忽略学生第一阶段和第二阶段的学习过程,即给学生提供大量真实的具体体验,并引导学生对这些具体体验进行观察和反思。而以影视作品为代表的视频作为一种生动、直观的教学资源,能够在真实具体的语言环境和文化背景下展示被实际应用的语言知识点,能够为学生提供更多便于观察和反思的具体经验,有利于学生对具体经验的理解和抽象概念化,可以补全库伯“体验学习

圈”的第一第二阶段,从而提升教师的教学效果和学生的学习效率。

很多先行研究都对视频在外语教学中的优势、效果、意义及必要性做了论述,如曾琴^[2]、湛丹丹^[2],黄春婕^[3]等。但对如何具体地将视频片段应用于外语课堂的教学中的实践实操上的研究论述较少,本文将基于库伯的学习圈理论及笔者多年的教学经验和实践,探讨日语视频片段在日语教学中的具体实践应用方法及应用策略,并分析其应用效果。

1 视频片段的收集

1.1 视频片段的内容和类型

在内容上,为了学生能获得更多具体鲜明的语言应用体验,要求用作外语教学资源的视频片段的内容要尽量简短,精炼,最大幅度的对应教学中的目标知识点。这样的视频片段往往是可遇不可求的。如果没有提前且长期的准备收集工作,教师是无法立刻搜寻到合格的视频片段用于教学的。这就要求教师必须将视频片段的收集工作作为一个长期工作。以日语教学为例,笔者自2018年9月担任日语教师以来,有意识地收集截取了大量的日语视频片段,截止至2024年10月,笔者共收集了2500余条视频片段。这些视频在内容上覆盖了大部分日语能力测试(JLPT)N5和N4初级阶段的语法点,覆盖率达到了95%以上;对于N3和N2中级阶段的语法点,覆盖率超过了60%;而对于N1高级阶段的语法点,覆盖率也达到了10%以上。对单词的整体覆盖率不高,但也覆盖到了一些重点核心的单词。

在类型上,笔者根据视频录制的来源,将其分类为八大类型,并附上了各自的大致占比:1)日语电视剧占38%;2)日语动漫占18%;3)日语电影占5%;4)日语综艺节目占21%;5)日语广告占2%;6)日语纪录片与学术演讲与新闻占5%;7)一些教学机构或教材的配套日语教学视频占3%;8)网络多媒体平台上个人创作的日语视频占8%。在时长上,这些视频片段从几十秒到几十分钟不等,但大多数时长集中在1-2分钟。

1.2 不同类型日语视频片段的特点

在多年的日语教学实践中,笔者观察到各类型视频在实际应用中各有特点,并且在收集与应用过程中需要留意各自的特定要求。

(1)日语电视剧资源丰富,笔者已从至少50部

不同的日剧中分别录制过视频片段。然而,这些电视剧的内容差异显著,比如从时代背景方面,就分为古装剧和现代剧。而古装剧使用的日语与现代标准日语不同,并不适合初学者学习。因此,在选取片段时,应优先考虑现代标准日语的片段。比如应选择从背景为校园生活和职场生活的电视剧中收集视频片段,因为这种日剧里的场景,会更大概率地出现与教学目标知识点相关的语言表达。

(2) 日语动漫在全球具有广泛影响力,深受学生喜爱,能有效吸引学生注意力。然而,由于动漫题材多样,许多剧情并不贴近日常生活,例如《海贼王》、《火影忍者》、《进击的巨人》和《鬼灭之刃》等。这些动漫作品中专有及特殊的语言表达较多,和日剧相比,会更难截取到包含职场、校园和生活场景中常用的单词或语法的视频片段。建议教师选择如《樱桃小丸子》这样以小学生日常生活为背景的动漫,以获取更多日语日常表达的视频片段。

(3) 日语电影与日语电视剧相比,通常需要更长的时间去理解剧情来感受其魅力,因此,在选取适合教学目标的片段时不如电视剧那样容易。如果选取的片段太短,学生可能因缺乏对剧情的了解而难以把握目标知识点的使用背景和应用环境,不利于对目标知识点(具体体验)的观察和反思。如果选取的片段太长,又容易使学生忽略对目标知识点的观察和反思,也会造成课堂教学时间的浪费。

(4) 日语综艺节目与电视剧、动漫和电影相比,综艺节目的教学效果会更佳。这是因为综艺节目通常具有较强的表现力和视觉冲击力,它们能在相关场景中以引人注目的方式及时突出关键词。这种做法更有助于学生感受目标知识点的语感和实际使用场景,从而加深对这些知识的理解。

(5) 日语广告与前述的四种类型相比,具有一个突出的优势,就是广告会不断重复想要展示传达的信息,并力求在短时间内给观众留下深刻印象。因此,如果广告重复的内容或宣传口号与教学目标知识点相吻合,那么这个广告就会成为非常适用于日语教学的视频。

(6) 日语纪录片、学术演讲与新闻与上述类型相比,这类视频在内容的严肃性和语言的准确性上更有保障。如果选择合适的题材,还能够帮助学生深入了解目标语言的社会文化。比如NHK推出的纪录

片,就能让学生直观地感受到日本文化,加深对日本社会和文化的理解。然而,这类视频有些会缺乏趣味性,相比于其他几项,对学生的吸引力可能稍逊一筹。

(7) 教学机构或教材配套的日语教学视频与前述视频类型相比,这类视频在趣味性和吸引力方面可能稍显不足。尽管如此,这类视频能够根据教学目标提供针对性的视频讲解片段。笔者建议教师应先吸收这些视频的内容,然后以自己的方式传授给学生。如果频繁使用或播放过长,可能会削弱学生对教师权威的认同,影响后续教学效果。

(8) 网络多媒体平台上个人创作的日语视频形式多样、内容丰富,难以一概而论。它们通常更具趣味性和新颖性,因此能够有效吸引学生的注意力并提升他们的学习兴趣。

由于截取视频片段给学生播放的目的在于让学生更真实地体验单词或语法的使用场景,以培养正确的语感,所以无论是上述哪种视频,如无必要,都不宜截取过长的片段,否则会使学生的注意力分散到剧情和内容当中,无法使学生专注于识别和体会、反思和观察目标知识点。当然,教师可以通过记忆需要播放的内容,手动调整视频进度条或提前结束播放,来精确选择和控制播放片段,来解决这一问题。

1.3 视频片段的收集、存储、命名和查找方法

(1) 视频片段的收集方法:除了可以直接下载的视频外,大多数视频片段需要教师自行录制截取。笔者推荐使用英伟达显卡自带的GeForce Experience 应用软件进行录制,通过该软件的默认快捷键“Alt+F9”可以开始和结束录制,屏幕上会有相应的提示。此外,Bandicam 也是一个很好的选择,或者教师可以根据自己的需要在网上搜索其他合适的视频录制软件。

(2) 视频片段的存储方法:大多数视频录制软件允许用户自定义存储位置和文件大小。以GeForce Experience 为例,用户可以通过按“Alt+Z”调出设置页面,调整视频的比特率和帧速率,这两者决定了视频的清晰度。尽管高比特率和帧速率能提供更好的清晰度,但也会增加文件大小。笔者建议设置比特率为10mbps 和帧速率为60FPS,在保证清晰度的同时减少存储空间的占用。

经过六年的实践,笔者收集的2500余条视频累

计占用了 435GB 的存储空间。鉴于教师会长期持续这项工作,建议从一开始就使用至少 1TB 的移动硬盘来存储录制截取的视频,以便后续使用。考虑到硬盘的便携性和耐用性,推荐使用固态移动硬盘,尽管价格较高,但考虑到数据的长远价值,这是值得的投资。同时,建议定期备份数据,以防硬盘丢失或损坏导致数据丢失。

(3) 视频片段的命名方法:为便于后续快速查找和使用,录制完视频后应立即按知识点重命名文件。例如,若视频涉及日语的某个知识点,即将这个视频命名为“该知识点的名称”,并最好用日文来命名以便区分;若同时涵盖多个知识点,则命名中同时涵盖多个知识点的名称就可以了。如果知识点的名称过长,教师可以按自己的喜好,确定一个固定的缩略词来代表这一知识点。这样,即便同一知识点截取了多个不同的视频片段,在命名时也不用担心混淆,因为系统会自动在后面添加序号,也可以在命名时按自己的喜好和方便,给同一知识点的不同视频片段加上不同的序号来排序。只要这样保持命名逻辑的一致性,视频片段数量的增加并不会影响查找和使用的效率。

(4) 视频片段的查找方法:在上述的命名方法之下,笔者推荐使用一款名为“Everything”的文件搜索软件,它能够瞬间无延迟地显示想要查找的文件。用户只需打开该软件直接在搜索栏中输入当时命名的文件名,软件即可立即显示文件的存储位置并允许直接双击打开播放。采用日文命名,即使电脑中的文件繁杂众多,也能确保查找过程的便捷性和效率。

2 视频片段的应用策略及应用方法

2.1 视频片段的教学应用策略

在教学生涯初期,笔者对视频片段应用于课堂教学的尝试会较多,随着经验的积累,逐渐减少了这种教学手段的使用频率,原因是发现了以下问题。过多或过长的视频播放可能会干扰教学节奏,拖慢进度,并分散学生的注意力,影响他们对知识的深度理解。此外,趣味性强的视频可能会降低学生对其他教学环节的兴趣,削弱学生的学习毅力。即只停留在库伯“体验学习圈”的第一阶段,学生并没有有效地进行第二阶段的观察和反思,第三阶段的理解和概念化,以及第四阶段的实践验证,这样的学习自然是无

效的。

因此,一定不能长时间地只是单调地播放视频,应该在学生已经完整的经历了其他两个或三个阶段的学习过程后,将视频片段作为第一和第二阶段的学习过程插入进来,给学生提供目标知识点更多的具体体验样例,并引导学生进行观察和反思,促进学生对目标知识点的理解和抽象概念化,以形成完整有效的库伯“体验学习圈”学习过程。

2.2 视频片段的具体教学应用方法

视频片段播放的最佳时机是在课堂的中间和结束阶段。建议在一节 40 分钟的课程中,视频片段播放不超过 1 到 2 次,总时长控制在 4 分钟以内。在中间阶段,即在学生在听完知识点讲解后播放视频,不仅可以加深学生对知识点实际应用场景的理解,还能使学生经历了半节课的思考和集中精神后疲惫的大脑得到放松,也能重新吸引那些开始分心的学生的注意力。至于课堂的最后阶段,通过控制视频片段的播放时长或干脆选择不播放,可以确保教学进度不受影响。此外,视频在课堂的最后阶段播放还可以起到归纳复习的效果,并为学生留下轻松愉快的课堂印象,增加他们对下一课的期待。

为了提高学生的课堂参与度和教学效果,可以给 学生布置各种任务来引导学生进行第二阶段的观察和反思。比如可以在播放视频片段前,去除视频中的字幕,要求学生写出对话中的日语原文。或根据视频片段中目标知识点的原句重新造句、对原句视译等。此外,可以将一些较长的视频作为课前预习或课后复习材料,让学生在课外时间进行自学,从而巩固和提高学生对目标知识点的学习效果。

由于篇幅有限,本文未能涵盖视频片段在日语教学中的所有应用方法。笔者将继续探索更多有效的教学手段,并鼓励同行们也不断寻找新的教学方式,以充分利用视频片段来辅助日语教学。

3 视频片段的应用效果

在过去六年的教学实践中,我将视频片段融入了各个层次的课程教学中,包括入门、初级、中级和高级课程,并针对不同年龄段的学生群体进行了应用,这些学生群体涵盖了初中生、高中生、大学生以及社会学员。不同性别的学生对视频片段的反应也有所不同。总体来看,视频片段在入门和初中级课程中的效果更佳,因为这些课程的目标知识点更贴近

日常生活用语。相比之下，高级课程的知识点往往更侧重于阅读理解，不太适合用日常会话的视频片段来辅助教学。此外，也难以找到与高级课程中的教学内容直接相关的视频片段。

在各类学生群体中，使用视频片段对大学生的教学效果最佳，相比之下，初中生和社会学员的效果则稍逊一筹。这可能是因为初中生容易受视频吸引而分心，课堂上的窃窃私语也随之增多，这不仅影响了教学进度，也迫使教师不得不投入更多的精力来维持课堂纪律。高中生则会一定程度上降低学生对学习枯燥部分的耐受度，不利于培养学习毅力。因此，对于初高中生，除非视频与教学目标高度契合，否则建议尽量减少播放次数和时长。社会学员的效果则介于大学生和初高中生之间，其效果很大程度上取决于他们对视频内容的感兴趣程度。

此外，笔者观察到男性学生通常比女性学生对视频片段表现出更多的兴趣。这一现象可能部分源于笔者作为男性教师，在无意识中可能更倾向于选择吸引男性的视频内容，尽管笔者已经努力避免这种倾向。因此，在截取视频时不仅要避免这样的倾向，还要尽量选择适合所有年龄段，正面健康积极，有利于帮助学生树立正确三观的内容，避免包含政治或意识形态等不适宜的内容。这一点至关重要。即便有利于学生理解和掌握目标知识点，但如果因为内容不当，对学生的德育产生负面影响，就得不偿失了。

4 结语

本文基于库伯的“体验学习圈”理论，对视频片段在日语教学的应用上提供了实用的实操方法以及应用策略和方法的相关建议，为外语教学提供了可以借鉴的经验和方法。为实现视频片段的最大教学辅助效果，笔者期待与同行们共同探讨视频片段在外语教学中的更多可能性，不断优化教学方法，以实现更高效的教学目标。随着技术的不断发展，笔者相

信，视频片段的教学应用将成为外语教学中不可或缺的一部分。

参考文献

- [1] Kolb,D.A. *Experiential Learning: Experience as the Source of Learning and Development*[M]. Prentice-Hall, 1984.
- [2] 曾琴, 湛丹丹. 以影视作品为媒介的日语口语自主学习实践研究[J]. 知识文库, 2018(4): 23-44
- [3] 黄春婕. 论日语影视作品在日语基础阶段教学中的应用[J]. 教育现代化, 2016(35): 171-172.
- [4] 高睿. 微视频在日语教学活动中的应用研究——以日语敬语的学习为例[J]. 才智, 2017: 26-27.
- [5] 葛茜. 外语专业学生利用网络资源学习的现状及分析[J]. 海外英语, 2010,(10):97-98+134..
- [6] 朱秋兰. 探析日本影视作品在大学日语教学中的应用[J]. 时代报告, 2021(9): 86-87.
- [7] 王馨册, 薄红芹. 新媒体背景下融入自媒体短视频的英语口语学习策略研究——以 Bilibili 视频网站为例[J]. 英语广场, 2021(11): 108-112.
- [8] 金海莹. 大学日语教学中影视作品的应用策略[J]. 语言艺术与体育研究, 2017(8): 303-304
- [9] 孙鹭. 论库伯“学习圈理论”的价值内涵及对成人教育的启示[J]. 中国成人教育, 2017,(11):19-21.
- [10] 房慧, 张九洲. 库伯经验学习理论视域下的成人学习模式研究[J]. 成人教育, 2010,30(11):10-11.

版权声明: ©2024 作者与开放获取期刊研究中心 (OAJRC) 所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS